

Szerkesztőségi iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1., hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1., hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — 24 K
Félévre — 12 K
Negyedévre — 6 K
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
::: detési irodák. :::

Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1914.

XLIII. évfolyam, 265. szám.

Péntek, november 20.

Véráradatban.

Küzdelmek az oroszokkal.

Budapest, november 19. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Az északkeleti hadszíntérről jelentik:

Orosz-Lengyelországban a helyzet kedvezően alakul. Eddigi jelentések szerint csapataink hétezer oroszot ejtettek foglyul, 18 géppuskát és több ágyút zsákmányoltak.

Budapest, november 20. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, nov. 19. A nagy főhadiszállás jelenti:

A keleti hadszíntéren újból megkezdett harcok még folyamatban vannak.

Budapest, november 20. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, nov. 19.

Keleti tengeri haderőnk egyes részei a libai kikötő bejárait hajók elsüllyesztésével elzárták és a katonailag fontos építményeket bombázták. Torpedónaszádok, amelyek a kikötő belsejébe bevonultak, megállapították, hogy ellenséges hadihajók nem voltak a kikötőben.

Behneke.

Budapest, november 20. A „Torontál” eredeti távirata. A Wolff-ügynökség jelenti:

Az Augsburg felé előnyomuló oroszokat visszaverték.

Budapest, november 20. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóhadiszállásról jelentik:

Az oroszok által megszállott galíciai részekből megbízható jelentések azt mondják hogy az oroszok érték-tárgyakkal megrakott egész vonatokat visznek Oroszországba.

Budapest, november 20. A „Torontál” eredeti távirata. Genfből jelentik:

Francia lapok szerint Soldautól délre négy napja borzasztó csata folyik. Az oroszok megbosszulni akarják a múltkoriban itt szenvedett nagy vereséget.

A nyugati világcsata.

Budapest, november 20. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, november 19. A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugat-Flandriában és Észak-Franciaországban a helyzet változatlan. Német repülőgépraj egy felderítő repülésen két ellenséges harcoló repülőgépet leszállásra kényszerített, egy ellenséges repülőgép támadástól lezuhant. Repülőgépeink közül egynek hollétérol nem tudunk Servon környékén, az argonnei erdőség nyugati szélén heves francia támadást franciáknak súlyos veszteséget okozva visszavertünk. Veszteségünk csekélyek voltak.

Budapest, november 20. A „Torontál” eredeti távirata. Poincaré felajánlotta Joffrenak a francia marschal méltóságot. Joffre nem fogadta el azzal, hogy a míg az ellenséget le nem győzi, nem méltó e nagy kitüntetésre.

Törökország háborúja. — Újabb orosz és angol vereségek.

Budapest, november 20. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Konstantinápoly, nov. 19. A főhadiszállásról jelentik:

Az összes harcatereken sikerrel folynak a harcok. Az egyiptomi határon küzdő csapataink elfoglalták Kalaten Naekl helységet, mely százhusz kilométernyire van a határon túl és kitűzték ott a török lobogót. Azon csapatok, melyek Lasistanon átvonulva orosz területre léptek, heves harc után Isten segítségével megverték az oroszokat és nagy veszteségeket okoztak nekik, miközben száz foglyot és több hegyi ágyút zsákmányoltak.

A főhadiszállásról jelentik november 19-ikén:

Hajórajunk, mely a Fekete-tengeren lévő orosz flotta felkeresésére futott ki, Sebastopol magassági foka alatt egy

két páncélos hajóból és két cirkálóból összeállított orosz hajórajra akadt, melylyel harcra bocsátkozott. Az ellenséges hajóraj Sebastopol irányában visszavonult, hajórajunk üldözte. A harc eredményét később fogják közzétenni.

Budapest, november 20. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Az Agence Ottoman ugyanezen harcról jelenti:

A császári török flotta Sebastopolnál összeütközött az orosz flottával, amely Trapezuntot bombázni merészelt. A harcban egy orosz páncélos hajó komoly sérüléseket szenvedett, míg az orosz flottának többi hajói a sűrű köd védelme alatt Sebastopol irányában elmenekültek hajóinktól üldözve.

Budapest november 20. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) A főhadiszállásról jelentik:

A Köprikőj melletti harcoknál a török csapatok a megvert orosz csapatoktól a már említetteken kívül még öt gépfegyvert is zsákmányoltak.

A miniszterelnök a német főhadiszálláson.

Budapest, november 20. A „Torontál” eredeti távirata. A Magyar Távirati Iroda jelenti Berlinből: Tisza Haymerle báró nagykövetségi tanácsos kíséretében a főhadiszállásra utazott.

HIREK.

Alírási helyek a hadi-kölcsönre

Nagybecskereken és a vármegyében:

A kibocsátásra kerülő 6%-os magy. kir. adómentes állami járadékkölcsönre (hadi-kölcsön) az aláírások városunkban a következők alírási helyeken történhetnek:

Királyi adóhivatal.
Osztrák-Magyar bank.
Nagybecskereki Takarékpénztár.
Torontáli Takaré- és Hitelbank.
Torontáli Agrárbank.
Torontálmegyei Központi Hitelszövetkezet.
Nagybecskereki Népbank.
Közgazdasági Bank.
Ipar- és Kereskedelmi bank r.-t.
A postahivatal, mint a m. kir. postatkarékpénztár közv. hivatala. (1. és 2. számú postahivatalok.)

Vidéken:

A megye területén levő hitelszövetkezetek, mint az O. K. H. Sz. tagjai, a következő helyeken:

Antalfalva	Hertelendyfalva
Aracs—Törökbecse	Hódegyháza
Aurélháza	Istvánföldre
Árkod	Istvánvölgy
5. Bánlak	Törzsudvarnok
Beodra	Ivánd és vidéke
Berekszőnémeti	Köcse
Billéd	Klári
Bégafo	Kanak
Bogáros	Kiskomlós
Bóka	Kistárnok
Bótos	Kumán
Beresztócz	Kübekháza
Csene	Kevedobra
Csebze	Lázárföld
Csenta	Lovrin
Csóka	Magyarmajdán
Csávos	Magyarcsene
Csósztelek	Melencze
Deszk	Módos
Dolova	Mokrin
Dócz	Mollyfalva
Écska	Nagylajosfalva
Egyházaskér	Nagygáj
Elemér	Nagyverzsébetlak
Ernöháza	Nagymargitta
Farkasd	Nagytárnok
Felsőmuzslya	Nagyszentpéter
Fény	Németcsernye
Felsőitebe	Németnagyszentmiklós
Ferdinándfalva	Óbesenyő
Galagonyás	Ópáva
Gyála	Orlód
Gyér	Oroszlámos
Gyertyámos	Óbék
Györgyháza	

Óléc	Tiszaszentmiklós
Omlód	Teremi
Ószentiván	Tóba
Ótelek	Tamásfalva
Ókeresztur	Törökkanizsa
Padé	Tárcsó
Pancsova	Tolvádia
Párdány	Torontálkeresztes
Perjámos	Torontáltorda
Perlasz	Torontálygyűlés
Petre	Torontáloroszi
Pészak	Torontálvásárhely
Rezsőháza	Torontálsziget
Rábé	Torontálalmás
Rudna	Torontálszécsány
Révaujfalu	Torontálvármegyei központi
Szárcsa	Ujszentiván
Sándoregyháza	Ujhely
Sárafalva	Ujfalu
Szanád	Ujzozora
Sándorháza	Ürményháza
Szaján	Valkány
Szécsénfalva	Vizesd
Szentjános	Zichyfalva
Szöreg	Zsigmondfalva
Tamásfalva	

Az antalfalvai járásban:

Antalfalvai járási Takarékpénztár és ennek két fiókja Cserépalján és Ópávan.
Antalfalvai Paraszbank.
Antalfalvai Bank r.-t.
Torontálvásárhelyi Takarékpénztár.
Concordia tak. és hitelintézet Ujzozora.
Torontálozori első takarékpénztár Ujzozora.
Gazdasági Hitelszövetkezet Ujzozora.

Az alibunári járásban:

Fancsovai Népbank alibunári fiókja.
Fehértemplomi Népbank fiókja Alibunár.
Fehértemplomi Taképnztár fiókja Alibunár.

A banlaki járásban:

Dóczy Takarékpénztár r.-t.
Nagyörszi Népbank tolvádi fiókja.
Zichyfalvai Takarékpénztár r.-t.
Zichyfalvai Takaré- és Hitelegylet r.-t.

A csenei járásban:

Kisjécsai Takarékpénztár r.-t.
Kisjécsai Takaré- és Előlegylet m. sz.
Gyertyámosi Takaré- és Hitelintézet r.-t.
Csatádi Első Takarékpénztár r.-t.

A nagybecskereki járásban:

Községi Takarékpénztár Bégaszentgyörgy.
Községi Takarékpénztár Katalinfalva.
Déldéki Gazdasági Bank Perlasz.

A nagyikindai járásban:

Közgazdasági Bank Nagyikinda.
Nagyikindai Központi Takarékpénztár.

Temesi Agrár Tak. fiókja Nagyikinda.
Szegei ker.- és iparbank fiókja Nagyikinda.

Első nagyikindai Takarékpénztár.
Basahidi Takarékpénztár.

A nagyszentmiklósi járásban:

M. kir. adóhivatal Nagyszentmiklós.
M. kir. postatkarékpénztár Nszenmiklós.
Nagyszentmiklósi Gazdaköri Takarékpénztár.
Első Nagyszentmiklósi Takarékpénztár.
Arad-csanádi Takarékpénztár fiókja Nagyszentmiklós.
Albina takarékpénztár fiókja Nagyszentmiklós.

Németszentmiklósi Takarékpénztár.

Csanádi Népbank m. sz. Nagyszentmiklós.

Nagyörszi Takarékpénztár r.-t.

Kiszombori Takarékpénztár r.-t.

A párdányi járásban:

Párdányi Takarékpénztár.
Szerbitebei Takarékpénztár.
Első Ujpecsi Takarékpénztár.
Ujpecsi Népbank
Első Jánosföldi Takarékpénztár.
Délmagyarországi Gazdasági Bank kirendeltsége Jánosföldre.
Szerbitebei legelőbiztosok Bankja.

A pancsovai járásban:

Községi Takarékpénztár Ferenchalom.
Continella Takarékpénztár Révaujfalu.

A perjámosi járásban:

Kisörszi Takarékpénztár.

A törökkanizsai járásban:

Központi Takarékpénztár Törökkanizsa.
Kerületi Takarékpénztár Törökkanizsa.
Kübekházi Takarékpénztár.
Ókereszturi Szerb Takarékpénztár.

A törökbecsei járásban:

Törökbecsei takarékpénztár.
Néptakarékpénztár Törökbecse.

A Zombolyai járásban:

Zombolyai Takarékpénztár.
Zombolyai Népbank.
Takarék- és Hitelegylet Zombolya.
Forgalmi Bank Zombolya.
Nagykomlói Népbank.
Bánát-Komlói Takarékpénztár.
Községi Takarékpénztár Vizesd.
Garabosi Takaré- és Hitelegylet.
Szenhuberti új Takarékpénztár.
Szenhuberti Népbank.
Károlyligeti Takarékpénztár.
Szentborbálai Takarékpénztár.
Kistószegi Népbank.

A hadikölcsön.

Háromnegyedmillió nagybecskerekli pénz.

Nagybecskerek, nov. 20.

Négy napja folyik Nagybecskereken a hadikölcsönre az aláírás napról-napra hatalmasan növekszik az előjegyzések összege Nagybecskerek város közönségének minden rétege átértette ezt a nagy-szerű gazdasági és pénzügyi műveletet s meggyőződött arról, hogy pénze a nagy cél szolgálata mellett sehol sem olyan jövedelmező és sehol sem olyan biztos, mint a hadikölcsönben.

Igy azután a mai napon az előjegyzés összege több mint háromnegyedmillió koronára emelkedett, de bizonyosra vehető, hogy az aláírások zártáig eléri a milliót.

A mai napig a jegyzések a következők:

Torontali Takaré- és Hitelbanknál:
zárolt 162000 K, nyitott 145900 K
összesen 307900 K

A Torontalvármegyei Központi Hitel-
szövetkezethél:

zárolt 24200 K, nyitott 58400 K
összesen 82600 K

Nagybecskereki Takarékpénztárnál:
zárolt 19250 K, nyitott 74400 K
összesen 93650 K

Nagybecskereki Népbanknál:
zárolt 16400 K, nyitott 61900 K
összesen 78300 K

Közgazdasági Bank:
zárolt 12200 K, nyitott 22600 K
összesen 34800 K

Ipar és Kereskedelmi Bank R.-t.-nál:
zárolt 6000 K, nyitott 5150 K
összesen 11150 K

Osztrák-Magyar Banknál:
nyitott 46100 K, zárolt 5000 K
összesen 51100 K

Torontali Agrárbank R.-T.-nál
zárolt 35650 K, nyitott 41100 K
összesen 106750 K

Postatakarékpénztár
nyitott 4000 K, zárolt 4000 K
összesen 8000 K

Adóhivatal
nyitott 1100 K, zárolt 11350 K,
összesen 12.450 K

Az összes jegyzések összege 786.700 K.

— **Rendkívüli városi közgyűlés**
Nagybecskerek város képviselőtestülete holnap, szombaton délután 3 órakor rendkívüli közgyűlést tart a hadikölcsön ügyében.

— **Tógyér a hadikölcsönre.** A hazafias román Tógyér község a gyéri Hitelszövetkezethél 11.600 koronát jegyzett a hadikölcsönre.

— **Koszorumegváltás.** Dr. Weiserschan József halála alkalmából koszorumegváltásként a megyei árvaszék 22 K-át, a burasztaltársaság 22 K-át, a nagybecskereki orvosi kar gyűjtése maradványaként 12 K-át adományozott a torontali Vörös Kereszt Egyletnek.

— **A háború torontali halottai és sebesülte.** A legutóbb megjelent 56. és 57. sz. veszteséglajstromban, továbbá a sebesültekről szóló 78—83. sz. jegyzékben a következő torontaliak vannak:

Sebesültek: Wagner János főhadnagy, 82. gy. ezr., Nagyszentmiklós. — Kolompár Demeter, 8. h. gy. ezr., Nagycsanád. Lőtt seb. (Erdőkórház, Komárom). — Stankov Szevetisláv közlegény, 61. gy. ezr., Sáralfalva. Lövés a jobb

kézen (17. sz. helyőrségi kórház fiókja Budapest). — Szilára Pál, 7. h. gy. ezr. Pancsova. Lőtt seb. (Komáromi várkórház). — Getyank György közlegény, 29. gy. ezr., Végcsentmihály. Lövés a jobb kézbe. (Erdőkórház, Breznóbánya. — Hoffmann György őrmester, 29. gy. ezr., Kevedobra. Lövés a jobb lába. (Erdőkórház, Breznóbánya). — Keta János

közlegény, 29. gy. ezr., Petre. Lövés a fejbe. (Erdőkórház, Breznóbánya). — Zaran Azso, 29. gy. ezr. Lőtt seb. (Tart. kórház Feldkirch).

— **A Modern Moziban** tegnap este színre került egy hatásos detektiv-dráma, több más jó kép. Emellett nagy elismeréssel találkozunk a mozi előadásokon a katonai zenekar kitünő játéka.

Hangverseny az orosz hadifoglyok között.

— Levél az esztergomi fogolytáborból. —

Nagybecskerek, nov. 20.

rium volt növendékei, Nikolai Hukonics következik. Tschaikowsky: Onyegin-jéből énekel szólót.

És Nikolai Hukonics gyönyörűen csengő baritonja betöltötte a nagytermet, a szép szláv ének tetszett mindenkinek, az orosz foglyok szeme esillogott... A zongora mellett Odrowsky Kázmér ült. És kifogástalanul kísérte az előadót... Taps... Uj szám következik.

— Ne lásson a cimben senki ten-denciát. A Souvenir de Moszkau, Moszkvai emlék következik, Wienavszky hegedűszoelője. Előadja Vlaszics Dragon ur Tomszkból.

És az édes-bus szláv melódiák gyönyörűen csendültek ki a magyar tiszték által beszerzett olcsó hegedűből. A darabot Lola Tesi orosz hegedűművész nő Magyarországon is sokat játszotta az elmúlt évben. Sirt az egyszerű hangszer és amint vontatottan dalolt a hegedű hurja — sirtak az orosz foglyok is. Könnyű ült a szemükben, mikor az utolsó akkordot leütötte halkán a kisérő zongora...

Utoljára lépett a pódiumra a szimpátiikus konferanszier és jelentette:

— Utolsó számnak énekkar következik. Az esztergomi fogolytábor orosz tagjaiból Radonoff nisninovgorodi színházi karmester vezénylete alatt alakult férfikar s előadja az orosz gályarabok dalát, az: „Eu uchnem“—et... A gályarabok sorsa szomorú a cár birodalmában. A fájdalmas hangok, a bus melódiák a gályarabok sorsát iparkodnak kifejezni... Talán nem illik e helyre, ahol a magyar humanizmus mindn kedvező megnyilatkozását van alkalmunk élvezni...

És az orosz énekkar impozáns hangja nagyszerűen zugott fel. Azután lassan-lassan elhalkult. Mindig csendesebben, mindig halkabban. Már úgy hangzott az egész, mint távoli visszhang... A gálya uszott tova a Volgán...

Hirdetések.

Hadibiztosítás.

A Triesti Általános Biztosító Társulat (Assicurazioni Generali) hazafias érdekektől vezéreltetve és hogy a most bevonuló 24—36 éves neplelőknek lehetőséget nyújtson arra, hogy családjukról életbiztosítás révén megfelelő módon gondoskodjanak, élet-hadibiztosítási díjait 33 $\frac{1}{2}$ %-kal leszállította.

Makulaturapapír olcsó áron kapható

= e lap kiadóhivatalában. =

A világhistóriában is ritkán adja magát elő az a szituáció, amik közt most minden hadviselő nemzet néhány katonája belekerül. A hősiesség, vitézesség fel-
nek kevesebb, a gyengébbnek több ereje vész el ilyenformán. Kulturúpek közé kerülő hadifoglyok sorsa aránylag kedvezőbb, mint némelyik fél kevéssé emberséges ellátást adó seregében harcolni. A magyar hadifogságba került orosz és szerb katonák nyíltan hanoztatják, hogy áldják a sorsot, mely őket humánus emberek közé sodorta. Nemesak megnyugodtak a helyzetbe, mely őket a duló csaták befejezéséig magyar földhöz köti, de sokan végleg elhatározták, hogy Magyarországon fognak letelepedni s a megélhetéshez vezető első lépéseket sietve teszik meg: sűrűn tanulnak magyarul.

Hogy a magyar hadifogságba került oroszoknak és szerbeknek nem valami rossz a sora, misem bizonyítja jobban, mint a

hadifoglyok koncertje,

amelyet nemesak a maguk gyönyörűségére, ge a rájuk ügyelő magyar katonák és családtagjaik szórakoztatására is rendeznek.

Vasárnap este hat órakro kezdődött az érdekes koncert. A hangverseny-dobogó és a széksorok koncert-terem jellegét adtak az egyik nagyobb kórteremnek. Az első sorokban a magyar tiszték női hozzátartozói foglaltak helyet, hátrább a magyar tiszték és katonák s hátul vagy száz hadifogly. Vegyesen oroszok és szerbek. Természetesen a hadifogly hallgatóság is az intelligensebbekből tellett ki, a szereplők persze még inkább.

Szimpátiikus arcu, simára borotvált fiatalember volt az

orosz konferanszier.

Stanzia Semionoroskol tüzerönkéntes, aki meleg közvetlenséggel, tisztán csengő német szóval a következő nagyon okos bevezetőt mondta:

— Mi most függetleníteni próbáljuk magunkat az eseményektől. Nem tekintünk a közelmultra s nem kutatunk a jövőben. Itt vagyunk. Nem érezzük a helyzet visszasságát, hanem mint intelligens emberek szórakozni akarunk. S e szórakozásból Önök, igazán szivesen látott vendégeink, szintén óhajtták kivenni részüket, — bolgogok vagyunk. Bejelentem, hogy hangversenyünk első száma Tiembr Gusztáv mérnök ur Moszkvából, aki Tolstoj Leonak: Az anyai szív költeményét fogja előadni orosz nyelven.

És kilépett a pódiumra egy szőke, nyírott bajszu fiatalember. Meghajtotta magát. És szavalt. Az oroszok vonagló arcán meglátszott, hogy tragikus dolgokról beszél. A hanghordozásán mindenki megértette. Mikor befejezte, meghajtotta magát. A lelkes taps sokáig zugott.

Ujból megjelent a konferanszier:

— A szentpétervári, vagy mint utóbb hallom, a petrográdi konzervató-

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

- Asztalos:**
Szelentzky Pál, Árpád-utca.
- Bádogos:**
Schmidt Ferenc, Nicky-utca.
Walik István, József főherceg-u.
- Biztosítási ügynökségek:**
Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.—Francia bizt. társ. József fkg-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Ált.) Árpád-u. 21.
Rosenberg Salamon (Magyar Élet- és Járadék), Ferenc József-tér. Telefon 3—22.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Gabonátér.
- Borbély és fodrász:**
Ikity Dusán, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.
- Butorgyár:**
Bence A. és fia, Hunyadi-utca.
- Cementgyár:**
Özv. Guttman Jakabné és fiai, Kültelek.
- Cipőkereskedők:**
Kertész A., Iskolaépület.
Weinberger K., Hunyadi-u.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.
- Dívatáruháza:**
Boskovits S. J., Hunyadi-utca.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.
Perger Rezső, Jókai-u.
- Dobozgyár és műkönyvkötészet:**
Schneider János, Aradáci-ut.
- Dragueria:**
Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.
- Ékezerészek:**
Mesznik R. Özvegye, Hunyadi-utca.
Goldberg Mihály, Hunyadi-u.
- Fényképész:**
Oroszy Lajos, Korona-utca.
- Fűfiszabók:**
Brünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis Sándor, Klub-kávéházzal szemben.
Kovács Ödön, Hunyadi-utca.
Tóth József Hunyadi-utca.
- Fűműterem:**
Buzolich József, Hunyadi-utca.
- Fűzer- és esemegekereskedés:**
Fendler József, Hunyadi-u.
Weiterschan József, Hunyadi-u.
- Gépjavitó műhely:**
Bürger és Grünwald, Temesvári-u.
Csókás Antal, Nicky-utca.
- Gőzfűrészes:**
Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.
- Gyógyszertárak:**
Kellner J. utóda Czikajló, Hunyadi-u.
Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, Szerb egyház-palota.
- Hálógyár:**
Cusner János.
- Kalapkészítő:**
Andresz A. Főtér, Bauer-ház.
- Kalapraktár:**
Sindelés Béla, Hunyadi-utca.
- Kávéházak:**
Sólyom György, Klub-kávéház.
- Kézműaru-, rövidáruüzlet:**
Benó testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.
- Könyv-, zenemű- és papirkereskedés:**
Almágy és Szepessy, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.
- Könyvkötészet:**
Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-szállodával szemben).
- Kocsigyártó:**
Amend Ferenc, Nicky-utca.
- Kőművesek:**
Gazdig György, Szerbtemplom-u.
Hoff N. és társa.
Klaszky Jakab, Váraljai-u.
Mattern Mihály, Juranics-u.
Pányi János.
- Lakk-, kence-, és festékáruraktár:**
Pencz János, Megyeház-utca.
- Lakatosműhely:**
Engel Ádám, Megyeház-utca.
- Lisztkereskedés:**
Klein Mór, Hunyadi-u.
- Mészáros és hentes:**
Bauerle testvérek, Városházépület.
Prokisch Gyula, Hunyadi-u.
- Mozigépek, berendezések:**
Berger Árpád, Hunyadi-utca.
- Műköszörüs:**
Molnár János, Nicky-u.
- Női kalapüzlet:**
Tolvay Józsefné, Hunyady-utca.
- Női kész kosztium és bluz:**
Schwartz Dávid, Hunyadi-utca.
- Ruhakereskedés:**
Felsenstein Ferenc, Hunyadi-u.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-u.
Schwarz Dávid, Hunyadi-u.
- Sirkóraktár és szobrászterem:**
Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.
- Szállító-cég:**
Perl Mór, Szerb egyházpalota.
- Szállodák:**
Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához“ c. szálloda, Megyeház-utca.
- Szénkereskedés:**
Herzog Gyula, Kinizsy-u.
- Szeszgyár:**
Lukács és társa, Kültelek.
Schwirllich Alajos, Aradáci-u.
- Téglyagyár:**
Klein Bernát.
- Temetkezési intézet:**
Bence A. és fiai.
- Tűzifa-, épületfakereskedés:**
Annau örökösök, Korona-utca.
Gerő Henrik, Korona-utca 4.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.
- Uridívatáruháza:**
Liptay Dezső, Hunyadi-utca.
- Vaskereskedés:**
Boleszny Antal, Hunyadi-u.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.
- Vendéglő, étterem:**
Gál István, Orient-étterem
Habrich Ferenc, Melencei-u. 29.
Kovács János, vasúti vendéglő.
Magyar Király sörcsarnok.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Rensing Mátyás, Otthon-sörcsarnok
Tóth és Norizsán, a nagyhid mellett.
- Virágkereskedés és kertészet:**
Oláh Gábor, Bajza-u.

Hirdetéseket jutányos árért közöl a „Torontál“

politikai napilap kiadóhivatala, mely lap a leggyorsabb, legelterjedtebb, legolvasottabb napilap Torontálvármegyében.